

# The Good News from Your Parish

OUR LADY OF LEBANON MARONITE CATHOLIC CHURCH - HARRIS PARK

Sunday 22 September 2013

Issue 48

www.olol.org.au

## THE GOSPEL

As Jesus came out of the temple and was going away, his disciples came to point out to him the buildings of the temple. Then he asked them, "You see all these, do you not? Truly I tell you, not one stone will be left here upon another; all will be thrown down." When he was sitting on the Mount of Olives, the disciples came to him privately, saying, "Tell us, when will this be, and what will be the sign of your coming and of the end of the age?" Jesus answered them, "Beware that no one leads you astray. For many will come in my name, saying, 'I am the Messiah!' and they will lead many astray. And you will hear of wars and rumors of wars; see that you are not alarmed; for this must take place, but the end is not yet. For nation will rise against nation, and kingdom against kingdom, and there will be famines and earthquakes in various places: all this is but the beginning of the birth pangs. "Then they will hand you over to be tortured and will put you to death, and you will be hated by all nations because of my name. Then many will fall away, and they will betray one another and hate one another. And many false prophets will arise and lead many astray. And because of the increase of lawlessness, the love of many will grow cold. But the one who endures to the end will be saved. And this good news of the kingdom will be proclaimed throughout the world, as a testimony to all the nations; and then the end will come.

Mt 24:1-14

## PRAYER OF THE WEEK

Dear Jesus,  
In this season of the Holy Cross, we are continually reminded of the saving and redemptive power of your Cross. We ask Lord that the Cross always be our refuge and our strength. We pray that we may be transformed into true witnesses of your Cross. We ask that the Love that the Cross represents fills our hearts and allows us to make every action in the light of your cross. We pray Lord that your Cross and your Church may be the sign of Hope for all people and on that day of your second coming when the Light of your Cross shines brighter than the sun, may we be worthy to stand in your presence as a people who embraced the loving message of your Holy Cross. Amen

Charbel Dib

## Second Sunday of the Glorious Cross



Next Sunday's Readings  
**Phil 3:17-4:1**  
**Mt 24:23-31**

## QUOTE OF THE WEEK

"Sometimes God lets you hit rock bottom so that you will discover that He is the rock at the bottom"

Tony Evans

Faith Talks  
**"The Problem of Suffering"**  
Wed 25 Sept @ 8pm, led by  
Fr Yuhanna Azize  
**"Bible: Literal or Figurative?"**  
Fri 27 Sept @ 8pm, led by  
Mr Peter Holmes

**Saturday Morning  
Mass is now  
7:30am (not 8:00am)**

**Free Builders'  
Seminar & Dinner**  
This Wed. 25 Sept at OLOL  
Hall from 4:30pm for all  
associated with Building &  
receive 4CPD points.  
To book contact Josephine  
0433826661

## THE EPISTLE

If for this life only we have hoped in Christ, we are of all people most to be pitied. But in fact Christ has been raised from the dead, the first fruits of those who have died. For since death came through a human being, the resurrection of the dead has also come through a human being; for as all die in Adam, so all will be made alive in Christ. But each in his own order: Christ the first fruits, then at his coming those who belong to Christ. Then comes the end, when he hands over the kingdom to God the Father, after he has destroyed every ruler and every authority and power. For he must reign until he has put all his enemies under his feet. The last enemy to be destroyed is death. For "God has put all things in subjection under his feet." But when it says, "All things are put in subjection," it is plain that this does not include the one who put all things in subjection under him. When all things are subjected to him, then the Son himself will also be subjected to the one who put all things in subjection under him, so that God may be all in all. Otherwise, what will those people do who receive baptism on behalf of the dead? If the dead are not raised at all, why are people baptised on their behalf? And why are we putting ourselves in danger every hour? I die every day! That is as certain, brothers and sisters, as my boasting of you — a boast that I make in Christ Jesus our Lord. If with merely human hopes I fought with wild animals at Ephesus, what would I have gained by it? If the dead are not raised, "Let us eat and drink, for tomorrow we die." Do not be deceived: "Bad company ruins good morals." Come to a sober and right mind, and sin no more; for some people have no knowledge of God. I say this to your shame.

1 Cor 15:19-34

## Newsletter Sponsor

**Merrylands Medclinic &  
Specialist Centre**  
244 Pitt Street Merrylands NSW 2160  
Immunisations, Family Planning and Care  
Plans. X-Ray/Ultrasound & Pathology.  
Multilingual Languages spoken including  
Arabic.  
**Ph: 9682 3972**

Want to receive the Newsletter by email,  
if so send your request to  
[newsletter@olol.org.au](mailto:newsletter@olol.org.au)

## SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)

OLOL Church - Harris Pk 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)  
Mass Centres 11am St. Joseph the Worker, Auburn (Ar/Eng) / 6pm St Patrick's, Guildford (Ar/Eng)

## WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 9am & 6pm. Wed 7am, 9am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

## CONFESSIONS

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

## WEEKDAY DEVOTIONS

**Rosary / Divine Mercy:** Mon, Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Fri 7:30pm  
**Adoration Hour:** Thursdays 8pm – 9pm **24 Hour Adoration: Every First Friday of the month 9:30am - Sat 7:30am**

Parish Contact Numbers: Office: 9689 2899 Fax: 9689 2068. Email: [info@olol.org.au](mailto:info@olol.org.au) Msgr Shora Maree P.P. 0418 969 844. A.P.s Fr Pierre 0411 735 258.  
Fr Tony 0433 211 248. Fr Raphael 0401 627 777. Fr Sam, Fr Antoun 9689 2899. Fr Paul 0414 900 016. Fr Bernard 0411 811 807. Fr Claude 0422 819 277.

This Sunday's Gospel passage depicts a world in conflict, war and despair. So why then did God come among us?

Jesus lived in a time of Roman persecution and uprisings. In today's passage Jesus describes the times when, 'nation will rise against nation . . . there will be famines and earthquakes' v7. Today we see the continuation of this in a world where many are malnourished, continual conflicts in the Middle East, violence on the streets in Western Sydney and looming global environmental catastrophes. In such a state of chaos one may well ask, 'Where is God?' In fact why did Jesus live among us if all we have inherited is a world in anguish?

There is no simple answer to the misery that exists. We are not denying the great wonders and beauty that exist, but the truth remains, that we need to acknowledge there is hatred, lawlessness and injustice.

God created a world that was indeed very good but God also created us to be in the image of God. Yet all too often we choose to be very human. The disappointments of the world are often a result of our own failings to live up to God's image. The attitude towards the world is a reflection of our own attitude towards life. How we choose to live determines to a degree the state of society around us. Yes, there will always be issues in life on both a local and global scale but the question for us is how we contribute to the state of affairs.

God came among us not to sugar coat life and simplify our experiences. God came into the midst of the upheaval to lead us to the possibility of living life to the fullest. We are not invited into the cycle of destruction, but rather to be healers of a wounded world. Amen



Sr Margaret Ghosn mshf

We could say St Padre Pio lived half of his life in the confessional. He spent over 12 hours a day hearing the confessions of thousands who came to him. They came because they heard his words changed lives and souls—but he was merely a sharp instrument in the Lord's hand. He cut and wounded with precision, as a surgeon does who wounds in order to heal. He got into the depths of souls and rooted out the hidden "cancers" to bring about radical reform and conversion in peoples' lives. He had the gift of reading souls, knowing if penitents were sincere and throwing them out if they were not; needless to say, they came back with true sorrow.

Shepherd's Corner

“ BUSINESS AS USUAL? NOT WITH THE CROSS ”

Dear Parishioners,

When we face hostility from others towards our Faith and the Church in our workplace it can be very challenging. How do we respond and even reach out to those who maybe hostile or fallen away from their faith and their church?

The following powerful 7 responses, which have their source in Jesus, the Scriptures and the Churches Tradition are given to us in the Catechism of the Catholic Church paragraph 821.

It says for us to adequately respond to the call of Jesus towards unity and bringing others closer to Him as a church and members of the church we are called to do the following.

- 1 - We are called as a Church community to **Permanent Renewal** in greater faithfulness to our Christian Calling. This **Renewal** is the driving-force of attracting people back to Christ.
- 2 - Each member of the Church is to strive to **deeper conversion of heart** to try and live a holier life according to the Gospel for it is the unfaithfulness of the members to Christ's gift which causes divisions;
- 3 - **Prayer in common**, because "change of heart and holiness of life, along with public and private prayer for the unity of Christians, should be regarded as the soul of the whole ecumenical movement, and merits the name 'spiritual ecumenism;'" 282
- 4 - **Fraternal knowledge** of each other; 283 this is where we listen to understand the experience of those who are hostile or outside the church, for this is the beginning of being an instrument leading them to the fullness of Christ's Church.
- 5 - **Ecumenical formation** of the faithful and especially of priests; 284
- 6 - **Dialogue among theologians** and meetings among Christians of the different churches and communities; 285
- 7 - **Collaboration among Christians** in doing charitable works. 286 "

These principles are a great guide for us in our interactions with non-Catholics in the workplace.

Mons Shora Maree

The Cross of Suffering and Discipleship.

**T**otal love of God in Jesus (Suffering & Sacrifice)  
**r**uth for my life  
**r**ansforms - Heals & Forgives  
**o**day is the time to commit to be a Disciple carrying my Cross  
**r**ust his love  
**o** Commands – Love God and neighbour  
**h**anksgiving – for abundant grace.

to the Cross of Light and Triumph  
 /Crowning & Eternal Life.

LOL Family Committee invites you to attend the

**MARRIED COUPLES RETREAT DAY**

"Your Marriage in God's Story"

Guest Speaker: Dr Ryan Messmore

Leading Priest: Monsignor Shora

Place: Peter Canisius House, 102 Mona Vale Rd, Pymble

For registrations E: couplesretreat@optusnet.com.au or call Josephine 0433 826 661 (btw 10am-5pm)

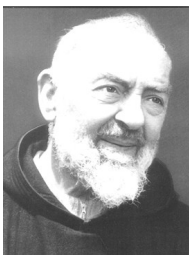
Includes breakfast, lunch, morning/afternoon tea

Child care available if NEEDED for children over 5yrs @ \$30each

\$100 per couple

Sunday 17 Nov 2013 9am-5pm

One man recounts: "I had been going to church every Sunday but I had no strong belief in confession. I



started to believe in confession only after I went to Padre Pio. The first time I confessed to him, he told me what sins I had committed."

We can "read our own souls" if we listen to our consciences and ask: "Lord, how have I failed in following your will". Always remember that He stretches out His arm of mercy in the confessional, waiting for us to grab hold!

Wouldn't it be great if we had 20/20 vision when it came to "seeing" God's will? Well, this perfect sight isn't completely out of our reach.

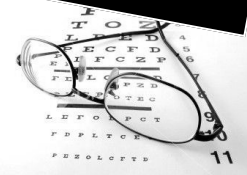
Optometrists sometimes suggest special eye exercises to strengthen our sight and prevent it from worsening. Christ the Divine Physician prescribes a divine exercise to keep our spiritual sight healthy and fixed on Him — Confession. We hear in our Maronite liturgy frequent reference to having a "pure conscience". What is it, what are its benefits, and how do I have one?

"A pure conscience is one that sees clearly, we may say instinctively, what should be done in a given situation and how to do it. The opposite of a pure conscience is a dull or desensitised conscience. The sacrament of Penance, by the action of the Holy Spirit and his gift of counsel, purifies our mind to recognize God's will in every circumstance of our life, instantly and almost without reflection, and to know exactly what the Lord wants us to do." (Fr John Hardon)

When it comes down to it, the measure of our love for God is the measure of how willing we are to change for Him, to change into Him out of love for Him. The glorious cross is a reminder to "lay down our life" so that we rise with Christ above our human weaknesses by dying to our bad habits: our selfishness, greed, pride, jealousy, anger, laziness, gluttony, sensuality. On the natural level, changing habits would be a tiresome chore if it were simply a matter of will-power—repeating "I'm not going to get angry" ten times over may work for a while but it is purely God's grace in the sacraments that is the source and sustenance of our good intentions.

Frequent confession helps us conform our lives to Christ and strengthens us in choosing his will in everything, simply out of love for Him. As our love is strengthened, discovering His call becomes a journey of love rather than one of fear or anxiety since, "There is no fear in love, but perfect love drives out fear" (1 Jn 4:18)

Danny Nouh



## Parent's Corner



Let your homes flower this spring!

Spring is in the air. Flowers are blooming under the rain and sunshine and likewise, when you allow God to 'reign' in your homes and the Son to be its centre, grace will flourish. Here are some tips on how to let God's 'reign' pour down and Christ's rays in! Of course, these suggestions should be implemented gently and prudently:

- Begin praying as a family and reading from Scripture daily. The family Rosary is a powerful prayer.
- Make the Sacraments a regular celebration – take the whole family to Confession and Mass!
- Participate in the lay activities of your parish community and speak respectfully of priests and religious.
- Make worshiping God a priority. Never miss Mass because of visitors or being on holidays.

When discussing career choices with your children, help them consider how God might be calling them.

Danny Nouh

## Children's Corner



Welcome to the second Sunday in the Season of the Glorious Cross.

Welcome to the house of the Father, where you are loved and cared for so much. This week we are looking at commandment number 8. The eighth commandment states that: **"You shall not bear false witness against your neighbour."**

You may be asking "but who is my neighbour?" I have told you that your neighbour is everyone around you. So how does this commandment apply to you?

This commandment should remind you of the value of truth. It should also challenge you to be honest. It also tells you that you should avoid telling lies about other people. It calls you to stand up for what is good and right. In order to do this, you need to be well-informed people so that you may make wise judgement about what is good and what is right.

You can learn these from so many different places that you already go to. They include: the Church and listening to the Word of God in the Gospel, at home with your family, at school with your teachers and in your group of friends. Always ask questions when you do not know. Seek the help and guidance of those around you whom you trust. And always remember this rule: "Do unto others as you would have done unto you." Therefore, if you don't like people making up lies about you or lying to you, then don't do it to them. It is as simple as that. Treat your neighbour as you want to be treated.

I pray that you enjoy the school holidays. Make sure that you stay safe and that you attend Mass every week. It is a holiday from school not from the Church.

I love you with all my life. **Your brother Jesus**





# Feast Week Highlights cont.

**Marriage Prep Session on Communication led by psychologist Lillian Mawad**



**Emotional States & their Difficulties, talk led by psychologist Nada Coorey last Wednesday Night**



**The Role of Women in the Bible: Tackling the Difficult Texts, talk led by Dr Robert Tilley on Friday Night**



**Fersen Bus Trip & Visit to St Nehmtallah Centre at Appin for Mass, Lunch & Activities**



**Family of the Divine Word formation talk for the Year of Faith on "We Believe in One, Holy, Catholic and Apostolic Church" led by Mons Shora Maree on Saturday morning**



## Community Business Network Page

Interested in becoming part of our Newsletter  
**Community Business Network Page?**

The Newsletter reaches over 2000 individuals and families a week through print and electronic media.  
For \$500 you can promote your business on our Business Network Page for the whole month.  
For details email [events@lol.org.au](mailto:events@lol.org.au) or call Joe on 0400 444 999.

Proceeds assist with the monthly \$4500 printing costs of our full colour newsletter.  
Toner & Copier: \$3900, Staples:\$300, Paper: \$250, Staff Wages:\$ 350



**CHURCH CAFE & BAKERY**

Open everyday.  
Catering orders are available.  
Phone: 8898 1550



Would you like to  
Advertise here for a  
Month?  
Only \$500

Would you like to  
Advertise here for a  
Month?  
Only \$500



**CHURCH CAFE & BAKERY**

Open everyday.  
Catering orders are available.  
Phone: 8898 1550





# PARISH NOTICE BOARD



## FEASTS & MEMORIAL MASSES

**Sunday 22 September: Second Sunday after the Glorious Cross**  
**11:00am** Living & departed of Karm El Moher for the feast of St Moura  
**5:00pm** 1 Yr Edwar Shahine Karam from Zgharta

**Monday 23 September: St Padre Pio**  
**10:30am** Funeral Atour Awtel Moussa widow of Raymond Arash from Kfarsghab  
**5:00pm** Mariam Youssef Kamal from Ardeh (died in Lebanon)

**Friday 27 September: St Vincent De Paul**  
**6:00pm** Wadad Youssef BouMelhem from Imar (died in Lebanon)

**Saturday 28 September:**  
**6:00pm** 40 Day Hanna Bakhous Khoury Yazbek from Aslout

**Sunday 29 September: Third Sunday after the Glorious Cross**  
**9:30am** 1 Yr Sarkis Nicola Hobeiche from Kfarhawra  
**11:00am** 40 Day Hasna Sayed Sarkis Ndayra from Zgharta  
**5:00pm** 40 Peter Philippe Alfonse from Diman

## قداسات الأسبوع

**الأحد 22 أيلول: الأحد الثاني بعد عيد الصليب**  
**11:00** قداس على نية أحياء وأموات كرم المهر بمناسبة عيد القديسة مورا  
**5:00** السنة للمرحوم إدوار شاهين كرم من زغرنا

**الاثنين 23 أيلول: القديس بيو**  
**10:30** دفن المرحومة عطور أوئل زيدان موسى أرملة المرحوم ريمون العرش "رومانوس من كفرصغاب"  
**6:00** المرحومة مريم نعمة الله عازار زوجة يوسف كامل من أردنه (متوفاة في لبنان)

**الجمعة 27 أيلول: مار منصور دي بول**  
**6:00** المرحومة وداد سمعان أرملة المرحوم يوسف سعيد بو ملحم من عيمار (متوفاة في لبنان)

**السبت 28 أيلول**  
**6:00** أربعون المرحوم حنا باخوس الخوري يزبك من أسلوت

**الأحد 29 أيلول: الأحد الثالث بعد عيد الصليب**  
**9:30** السنة للمرحوم سركيس نقولا حبيش من كفرحورا  
**11:00** أربعون المرحومة حسنا جميل نصيرة زوجة سايد سركيس نصيرة من زغرنا- سكان كفرديلاوس  
**5:00** أربعون المرحوم بيتر فيليب ألفونس من الديمان

## FROM THE COMMUNITY YOUTH & PASTORAL CENTRE



### Parish Groups and Committees

**Pastoral Council Meeting:** Tues 1 Oct. @ 8:00pm

### Family & Adults

**Family of the Divine Word, Bible Discussion:** Tues @ 7:30pm  
**Adult Arabic Course:** Sat 9:30am Mon 7pm to call 9689 2899

### Maronite History Course

Starting Tues 15 Oct - Tues 19 Nov. at St Joseph Croydon. Six week course, cost \$95. Bookings contact Fr Yuhanna 0435764824

### Married Couples Retreat Day "Your Marriage in God's Story"

Sun 17 Nov 9am-5pm @ Peter Canisius House, 102 Mona Vale Rd, Pymble. Led by Mons Shora & Dr Ryan Messmore. Tickets \$100 per couple, incl. Breakfast, lunch, morning/afternoon Tea. Childcare available for children over 5 years, \$30 each.  
 Reg: couplesretreat@optusnet.com.au or Josephine 0433826661.

### Maronites Connected (for over 28's)

#### Retreat Day "An Adult Christ for Christmas"

Sun 8 Dec. @ Randwick. Details to follow. MConnected@olol.org.au

### Youth

**Blood Donation** Mon 10 October @ 5:45pm, Myrna 0421677998  
**Nursing Home Visit** Sun 29 September, Josette 0447777703  
**Monthly Youth Meeting:** Tues 1 October @ 8:00pm

#### "The Problem of Suffering" Faith Talk

Wed 25 Sept @ 8pm, after 7pm English Mass, led by Fr Yuhanna Azize

#### "Bible: Literal or Figurative?" Faith Talk

Fri 27 Sept @ 8pm, led by Mr Peter Holmes

#### "Youth Spring Carnival Dinner Dance"

Fri 4 Oct "Grand Westella" Featuring Lebanese Band & DJ. Meza, Dinner, Drinks. Tickets \$70. No Auction.  
 To book call Sid Daher 0403336223 or Joelle Frangi 0410481461.  
 To Sponsor contact Msgr Shora 0418969844 or Maroun Draybi 0410656099.

#### "WYD Sleepout & Testimony"

Sat 5 Oct. \$40 includes dinner and brekky. Contact Joanne 0427503008

### Teens (School Holidays)

#### Teens Day Out (During School Holidays)

Tues 24 Sept. 4-9pm. **Theme, "The Unknown"** Entry \$25pp. Include dinner & Entertainment. Contact Tony 0401364335

**Teens Camp** Fri 4 - Sun 6 Oct. @ St Joseph's Conference Centre Bringelly. Cost \$150pp. Contact Tony 0401364335

### Children's Events (School Holidays)

**Arabic Classes:** Sat 9:30am-12:30pm call Antoinette: 0414819663

**Fersan Al-Adra:** Saturday from 1.00pm-3.00pm

**Children's Playgroup** Tues & Wed 9:30am - 11:00am in CPYC

### Seniors

**Mass & Lunch:** Tues 1 Oct. @ 10:30am, Mass followed by Lunch

### People with Disability

**Faith & Light Movement:** 3rd Thurs of the month 7:30pm

### MaroniteCare Services

#### Youth Services & Facilities

**Youth Drop in Recreation Room** All Day - 10pm

**Library & Study Centre** All Day - 10pm

**Homework Help for Students K-10** Tues 3:30pm - 6pm  
 Bookings essential call Anthony Chidiac 0417 426 103

#### Counselling Services (English/ Arabic)

**Psychologist** Nada Coorey for confidential counselling at Centre or at Westmead. Areas of Specialisation include Depression and Anxiety/Panic Attacks, Relationship difficulties and Family/ Parenting.  
 Contact Details : Mobile: 0434642509 or PH: 88981526

#### Are you experiencing conflict at home?

**The MaroniteCare Youth and Family Counselling Service**

is a free and confidential service for young people

from 12-18 years of age and their families.

Call Debbie Draybi: 0433 217 063 or 8898 1518

Email: counselling@maronitecare.org.au

**Marriage Counselling (Arabic)** Sr Rose Therese: 0421 283 899

#### Women's Well-being Office - Leila: 0423 207 905

#### Natural Fertility Services

**Ladies Fitness & Wellbeing** contact Abir 0410122999

**Children's Playgroup** Tues & Wed 9:30am - 11:30am in CPYC

**Marriage Preparation Sessions** book 8 months before wedding: 9642 0211

#### Friend of Friends Project

21+ & Interested in being a mentor contact Serge: 0406060445,  
[serge@thefofproject.com.au](mailto:serge@thefofproject.com.au) or Natalie: [natalie@gmail.com](mailto:natalie@gmail.com)  
 For more information, log on to <http://www.thefofproject.com.au>

**LOL St Vincent De Paul Conference** call Kim Moussa 0424658190

### إجتماعات ونشاطات لجان الرعية

**عائلة الكلمة الإلهية:** كل يوم الثلاثاء الساعة 7:30 مساءً

**لجنة الطلائع:** كل يوم إثنين من الساعة 7:00-9:00 مساءً

**لجنة فريسان العزراء:** السبت من 1:00-3:00 بعد الظهر.

**لجنة الأخوية:** كل أول أربعاء من الشهر الساعة 7:00 مساءً

**لجنة إيمان ونور:** كل ثالث أربعاء من الشهر الساعة 7:30 مساءً

**لجنة المسنين:** كل أول إثنين من الشهر الساعة 7:30 مساءً

**مدرسة اللغة العربية للأولاد:** السبت 9:30 صباحاً لغاية 12:30 بعد الظهر.

للمعلومات الاتصال بالسيدة أنطوانيت يوسف 0414819663

### White Stone Talk

#### Health & Wellness

Thurs 3 Oct. @ 7:30pm @ St Charbel's Church, Highclere Ave Punchbowl. With Guest Speaker Patricia Armao. Cost \$5.00



### General Notices

#### Free Builders' Seminar & Dinner

Wed. 25 Sept at LOL Hall from 4:30pm for all associated with Building & receive 4CPD points. To book contact Josephine 0433826661

#### LOL College Dinner Dance celebrating 40 years

Sat 19 Oct @ Grand Westella for past and present staff, students, parents and friends. Tickets \$60. to book contact Georgette or to sponsor contact Ramona 9633 6600.

**As of 2014 Our Lady of Lebanon College will be known as Maronite College of the Holy Family (MCHF) Parramatta**

**7pm Homilies** are now back on the LOL website

**Daily Bible verses to your mobile**

To receive send your name on an sms to 0404057777.

”البابا يستقبل الأساقفة المشاركين في مؤتمر ينظمه مجمع الأساقفة  
ومجمع الكنائس الشرقية ويطلق نداءً جديداً من أجل السلام في  
سورية والشرق الأوسط“



استقبل البابا فرنسيس ظهر اليوم الخميس في قاعة كليمنتينا بالقصر الرسولي بالفاتيكان المشاركين في مؤتمر حول الأساقفة الجدد الذي دعا إليه مجمع الأساقفة ونُظم بالتعاون مع مجمع الكنائس الشرقية. تحورت الأعمال التي انتهت هذا الخميس حول صورة الأسقف كراع وشهدت مشاركة رؤساء مختلف الدوائر الفاتيكانيّة بالإضافة إلى ستة وعشرين أسقفاً جديداً ينتمون إلى مختلف الكنائس الشرقية، الذين لم يشاركوا في لقاء العام الماضي بسبب تواجدهم في لبنان للقاء البابا الفخري بندكتس السادس عشر خلال زيارته الرسولية إلى بلاد الأرز في سبتمبر أيلول 2012.

وجه الحبر الأعظم لضيوفه كلمة استهلها مرحباً بهم في الفاتيكان خاصة بالذكر رئيس مجمع الأساقفة الكاردينال مارك أوليه، ورئيس مجمع الكنائس الشرقية الكاردينال ليوناردو سانديري. ولفت البابا إلى أن الرب يدعو الأسقف ليرعى شعبه، ولا بد أن تصل هذه الرسالة إلى حد بذل الذات، كما فعل السيد المسيح، الراعي الصالح. وتابع قائلاً إن رعاية قطيع المؤمنين تتطلب ثلاث صفات: استقبال الخراف، السير معها والمكوث معها.

ثم توقف الحبر الأعظم عند كل من هذه الصفات الثلاث وشدد على أهمية أن يكون قلب الأسقف منفتحاً على المؤمنين ليستقبلهم بحرارة، وأن يبقى بابه مفتوحاً على الدوام أمام كل شخص يطرقه! هذا ثم أشار البابا إلى أن الأسقف مدعو أيضاً إلى السير مع قطيع المؤمنين ووسط هذا القطيع. وهذا الأمر يتطلب الإصغاء، التفهم، المساعدة والتوجيه في إطار عيش المحبة، لأن خدمة الأسقف هي خدمة المحبة، كما كان يقول القديس أغسطينس.

أما الصفة الثالثة والأخيرة فتتمثل بالمكوث مع القطيع وهذا يتطلب من الأسقف الثبات في أبرشيته والابتعاد عن البحث عن الترقية! وذلك على الرغم من سهولة التنقل في عالمنا المعاصر، عالم الإنترنت. والأمر لا يقتصر فقط على النواحي التنظيمية. تابع البابا قائلاً. إذ إن الأسقف هو "زوج" الأبرشية وبالتالي لا بد أن يمكث في أبرشيته ووسط شعبه. ولا بد من الحيلولة دون أن يتحول الأسقف إلى "أسقف المطارات"، لا بد من تقادي هذه الفضيحة!

وتوجه الحبر الأعظم إلى أخوته في الأسقفية قائلاً لهم: كونوا أساقفة مضيافين! سيروا مع شعبكم برأفة ووداعة ورحمة وتواضع. انظروا إلى حدودكم ولا بد أن تتحلوا أيضاً بشيء من حس الفكاهة! ابقوا مع قطيع المؤمنين!

ثم ختم البابا كلمته إلى المشاركين في المؤتمر حول الأساقفة الجدد داعياً أخوته. لدى عودتهم إلى أبرشياتهم. إلى إيصال تحياته لجميع الكهنة والرجال والنساء المكرسين والإكليريكيين وجميع المؤمنين العلمانيين ومن هم بأمس الحاجة إلى قرب الرب منهم. وقال إن حضور أسقفين سوريين بين الضيوف يدفعني مرة جديدة على طلب هبة السلام من الله القدير. السلام لسورية والشرق الأوسط والعالم كله! تذكروا أن تصلوا أيضاً من أجلي، كما أصلي أنا أيضاً من أجليكم! ثم منح الأساقفة وجماعاتهم بركاته الرسولية.

متى ننادي الروح  
القدس؟



يعتقد البعض، أننا لا ننادي الله إلا في القرارات المستعصية

والأيام العصيبة.

في حين ان الله يريد أن يعيش في داخلنا، ملتصقاً بفكرنا وقلبنا في كل صغيرة وكبيرة، متدخللاً، ملهماً ومدبراً.

"كي لا تغرب الشمس على غيظكم" نادوا الله فيبرد القلوب ويكسر الغضب في النفس فلا يدخل إبليس في قراراتنا، مهما قلّ شأنها، فلننادي الروح القدس.

في كل لحظة حسد، في كل لحظة شهوة، في كل خصام وكل قلق، فلننادي الله.

في كل مرة نُظلم ويفضّل الناس إطلاق برأيا اللصّ علينا، وسجننا فلننادي الروح القدس.

حين نُسجن في قضبان بيوتنا، حيث لا قرار لنا لأن البعض يريد سجن الآخر حسب مزاجه وميوله فلننادي الروح القدس.

في الحرب والاضطهاد، في التهميش وفي الوحدة فلننادي الروح القدس.

حين نحاول أن نغير شيئاً في أطباعنا ونشعر بالضعف والاستسلام واليأس فلننادي الروح القدس.

حين نشعر ان كل من حولنا نيام ونفقد الصبر، حين نفقد أحداً أو نشعر بالخيانة، فلننادي الله.

حين نشعر أن الكون يعيش كذبة كبيرة، وهو ضائع في السكر والقمار والعريضة ونحن ليس في يدنا حيلة، فلننادي الروح القدس.

حين نشعر ربما أننا لسنا محبوبين، محاطين بالجاحدين، ونفقد المعنى، فلننادي الروح القدس.

في كل لحظة وكل ساعة وكل يوم ننادي الروح القدس انه روح الله وليعمل على خلاصنا، تحريرنا وقيامتنا نحو الحياة هلم ننادي الله دوماً وأبداً

أعطنا يا ربّ قديسين في مهبّ الروح.

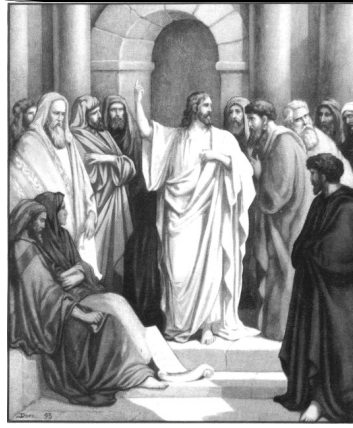
الخوري كلود رزق والسيدة ميرلا خطر

IN OUR PRAYERS



**Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for:**

(A) Fr Elias Ayoub, Michael Jalil Anjoul (B) Milia Bou Radain, Raymond, Annie Bazouni & their son Charbel Bazouni, Wadie Said Boustani, Soubhi & Saydeh Bazouni & family (C) Maroun Chediak, Mary Chediak, Mona Chediak, Antonious Chediak, & John Chediak, Christine Constantine (D) Hanna & Wadad Daaboul, (E) Tannous & Chemounie El Hossen, Youssef & Hanneh El Hossen & Family (F) (G) Collen Madeline George, Helen George, Majid George Tannous & Kalimeh Gittany & Family, Touma Gerages (H) Anis Haddad, Maurice Jamil Haddad, Madeline & Paul Haddad, Joseph Paul Haddad, Youssef & Amineh Hallal & family, (I) Tansa & Thouraya Ishac & family, Julia & Tony Ishac & family (K) Bishop Abdo Khalife, (L) Boulous Laoulach (M) Lichaa Youssef Malkoun, Anthony Mamah Moses & Moses family, Elias Barbar Mousa, John Toufic Merhi, Youssef Maroun & wife Ghsoun (N) Badwi Jamil Ndaira, Adel Massih Naoum (R) Jamil & Labibi Roumanus, Rouhana & Elaine Rahme, (S), Boutros Koushaya Sasine, John Sleiman, Souls in Purgatory, (T) Leila Touma, Karim Tannous & Family (W) Jamil Wehbe & Barbara Wehbe (Z) Maroun John Zaouk and all the faithful departed of the Zaouk family



## كيف يخلص اللص، بعد ان قضى عمره في الصلبوصية.

ما هذا السخاء يا ربّ، أنت قلت للصّ على الصليب "اليوم تكون معي في الفردوس". بالتوبة، بقوة الإيمان يخلص الجميع، في الحقيقة، إنّ كلّ واحد منا لصّ ولكن واحد يستهزئ بالنديا وبالآخرة. وآخر يعرف معنى الله، في لحظة يتنوّر قلبه وفكره، فيتمسك بالله العظيم وخيراً بفعل. على تلك الجلجلة نفق كلنا خطاة، مع سيد العالم، فأين نحن، وهل ندرک ماذا نفعل.

قد نلتقي في حياتنا مراراً وفي كلّ يوم أناس، نصنع معهم الخير ولكنهم يرفضون حتى محبتنا، ويتكبرون لها، ومصير العبد ليس بأفضل من سيده، هو الذي شفى المرض وأطعم الجياع، هؤلاء الناس نفسهم رجموه وطالبوا بقتله وبإطلاق برأياً.

فتبقى عيوننا مصوّبة نحو الأعلى، نحو الله، لنبقى كما نحن متمسكين بكلمة الحياة التي تخلصنا. المحبة لا تجف ولا تتعب، المحبة لا تسقط ابداً، لأن نبعها هو الله.

والله لا ينظر إلى اخطاء الآخرين لأنّه تعود إنتظار أولاده في توبة مرجوة كلصّ اليمين. حين يزلزل الله وجداننا ونعلّق على الصليب كلّ واحد في اتجاه مختلف، هل نتمسك بالله كما فعل لصّ اليمين.

اليوم، في الحروب وإحراق الكنائس، في الموت والإضطهاد، عسى نثبت في الإيمان لا نستسلم ولا نضعف ونقول كلصّ الشمال "ان كنت ابن الله خالصنا". ولنتجه نحو القيامة لأن الله، سيد الأزل، سيرفع نفوسنا إلى السلام اللامتناهي المختلف جداً عن فناء الأرض. نعيش الخطيئة خلال حياتنا لأننا نفتش عن الحبّ والسعادة وننهم وجودهما في المطرّح الغلط، إلى اليوم الذي به نشعر بحب الله، الحب المطلق لنا، فيحزرننا هذا الحبّ من هموم الارض ومن التعلق الزائل.

وكان الفردوس قد أغلق بابه، فأعاد يسوع إعادة تشريع الأبواب لك أيها الإنسان، ما عليك إلا أن تكن صالحاً كالله الكامل في صلاحه، ومفتاح الحياة مترّج بين يديك وليكن حبّ الجميع خلاصك رغم القتل والحروب. فالمسيحي لا ينتقم بلّ يصلي، لا يكره حتى لو ظلّم، كسيده الذي إقتسموا ثيابه لنلبس نحن ثوب القداسة ولنسلمّ حياتنا للتبشير الإلهي ولو نُقت المسامير في أيدينا.

لنسامح لأن الله فتح لنا ابواب السماء. هلّم أيها المؤمن وابدأ أول خطوة في مسيرة الحبّ الأبدي الذي يعبر بك من الموت نحو الحياة.

في إنجيل متى الرسول في هذا الأسبوع الثاني بعد عيد الصليب، يحثنا الربّ يسوع على الصبر ومن يصير إلى النهاية يخلص.

إن قالوا لكم إن المسيح هنا أو هناك، لا تصدقوا، سيأتون بآيات عظيمة فلا تصدقوا ولا تخافوا، أنا معكم لا بد من أن تأتي الحروب والمجاعات والزلازل، لا تخافوا. ولكن هذا كلّ أول المخاض وليس علامة نهاية العالم، "وهنا يُراد بكلمة نهاية لا

الإنهاء فقط بلّ الهدف الخلاصي أيضاً (Target) لأن هدف البشارة هو أن يخلص جميع الناس، لهذا سيكرّز بإنجيل الملكوت في المسكونة كلها شهادة لجميع الأمم. عندها تأتي النهاية، يعني يتم الخلاص وهذا هو الهدف...

لا يضلنا أحد!... هل نحن مستعدون أن لا ندخل في ضلال العالم؟ نحن نعلم جيداً أن الكنيسة هي المسؤولة عن حمل الانجيل، كلمة الله أو حمل يسوع إلى العالم. والكنيسة هي نحن، فماذا نعمل لنبلغ هذا الهدف. هل أعمالنا وتصرفاتنا تبشّر بالربّ؟ بمواظبتنا على الصلاة والصوم، بمحبة القريب لأن من يصنع خيراً مع إخوتي الصغار فمعي يصنعه. كيف ننشر كلمة المسيح الخلاصية ونحن لا نعيشها؟ أين المحبة بين المسيحيين، في المجتمع العالمي وفي مجتمعاتنا الضيقة، في عائلاتنا، في مدرستنا في كنيستنا في رعيّتنا؟! كلّ هذا، الربّ أعطانا إياه لترتفع به إليه تعالى وترفع الجميع معنا إلى ملكوت الانجيل.

علينا نحن جميعاً أن نكون حاضرين للجهاد الروحي الخلاصي بالمواظبة على أعمال الخير والصلاة وقبول الأسرار وخاصة الإعراف والمناولة، فنضع يدنا بيد الربّ ونمشي ناشرين كلمته بالمثل الذي نعيشه وسالكين في طريقه المؤدية إليه عزّ وجلّ. لأنه لا خلاص إلا بالمسيح...

الربّ عطانا الكنيسة والعذراء فلنلجأ إليهما. في الكنيسة نجد كلّ التعاليم وفي العذراء كلّ المحبة وكلّ العطف والأمومة... وكلّ المعونة لنغلب الشرير.

فلا نفع في حيل الهرطقات والديانات الجديدة والشعوذات. فلا يضلنا أحد... "لا تخافوا أنا معكم" وأمي العذراء معكم، دائماً..."

## الخوري بول جبير

## مواهب الروح

### العلم



العلم هو موهبة من مواهب الروح القدس، بواسطتها نتعرّف عقلياً على ما خلقه الله، وعلى كيفية استعماله وتوجيهه لخير البشرية. الروح القدس يعلم ويرشد ويفتح الذهن والقلب

لكافة العلوم النافعة للإنسان نفسه وللآخرين. العالم كله

يجري الآن وراء العلم والتكنولوجيا. وتؤكد الكنيسة أن العلم الصحيح لا يتعارض مع الدين الصحيح. ومتى كان الإنسان أميناً ومجتهداً في بحثه وعلمه يكشف له الروح القدس أعماقاً أبعد وأفيد، سواء في العلم الديني أو العالمي، من أجل خير ومنفعة الإنسانية جمعاء. والمعلمون الحقيقيون هم الذين بإيمانهم وعلمهم يخدمون البشرية في طريقها إلى الله. (يتبع)

# الخبر السار من رعيّتك

رعيّة سيدة لبنان المارونية - هاريس بارك

الأحد ٢٢ أيلول ٢٠١٣

عدد ٤٨

www.olol.org.au

الإنجيل

الأحد الثاني بعد عيد الصليب

الرسالة

خَرَجَ يَسُوعُ مِنَ الْهَيْكَلِ وَمَضَى. فَدَنَا مِنْهُ تَلَامِيذُهُ يُفْتَنُونَ نَظْرَهُ إِلَى أُبْيِيَةِ الْهَيْكَلِ. فَأَجَابَ وَقَالَ لَهُمْ: "أَلَا تَنْظُرُونَ هَذَا كُلَّهُ؟ الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: لَنْ يُبْنَى هُنَا حَجَرٌ عَلَى حَجَرٍ إِلَّا وَيُنْقَضُ". وَفِيمَا هُوَ جَالِسٌ عَلَى جَبَلِ الزَيْتُونِ، دَنَا مِنْهُ التَّلَامِيذُ عَلَى انْفِرَادٍ قَائِلِينَ: "قُلْ لَنَا مَتَى يَكُونُ هَذَا، وَمَا هِيَ عَلَامَةٌ مَحْبَبَتِكَ وَنَهَايَةِ الْعَالَمِ؟". فَأَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُمْ: "إِحْذَرُوا أَنْ يُضِلَّكُمْ أَحَدًا! فَكثِيرُونَ سَيَأْتُونَ بِاسْمِي قَائِلِينَ: "أَنَا هُوَ الْمَسِيحُ! وَيُضِلُّونَ الْكثِيرِينَ. وَسَوْفَ تَسْمَعُونَ بِحُرُوبٍ وَبِأَخْبَارِ حُرُوبٍ، أَنْظُرُوا، لَا تَرْتَعِبُوا! فَلَإِنَّ هَذَا يَحْدُثُ هَذَا. وَلَكِنْ لَيْسَتْ النَّهَايَةُ بَعْدَ! سَتَقُومُ أُمَّةٌ عَلَى أُمَّةٍ، وَمَمْلَكَةٌ عَلَى مَمْلَكَةٍ، وَتَكُونُ مَجَاعَاتٌ وَزَلَزَلٌ فِي أَمَاكِنَ شَتَّى، وَهَذَا كُلُّهُ أَوَّلُ الْمَخَاضِ. حِينَئِذٍ يُسَلِّمُوكُمْ إِلَى الضَّيْقِ، وَيَفْتَنُوكُمْ، وَيُبَغِّضُوكُمْ، وَيُبَغِّضُوكُمْ جَمِيعَ الْأُمَمِ مِنْ أَجْلِ اسْمِي. وَحِينَئِذٍ يَزِيدُ الْكثِيرُونَ عَنِ الْإِيمَانِ، وَيُسَلِّمُ بَعْضُهُمْ بَعْضًا، وَيُبَغِّضُ بَعْضُهُمْ بَعْضًا. وَيَقُومُ أَنْبِيَاءُ كَذِبَةٌ كَثِيرُونَ وَيُضِلُّونَ الْكثِيرِينَ. وَلَكِنَّةَ الْإِيمَانِ تَقْتَرُّ مَحَبَّةُ الْكثِيرِينَ. وَمَنْ يَصْبِرُ إِلَى النَّهَايَةِ يَخْلُصُ. وَيُكْرَزُ بِإِنْجِيلِ الْمَلَكُوتِ هَذَا فِي الْمَسْكُونَةِ كُلِّهَا شَهَادَةً لِكُلِّ جَمِيعِ الْأُمَمِ، وَحِينَئِذٍ تَأْتِي النَّهَايَةُ".



قراءات الأحد القادم  
أحد الثالث بعد عيد الصليب  
فل ٣ : ١٧ - ٤ : ١  
متى ٢٤ : ٢٣ - ٣١

**تغيير وقت قداس  
السبت الصباحي  
من الساعة  
8:00 صباحًا  
إلى 7:30 صباحًا**

متى ٢٤ : ١ - ١٤

من أقوالهم...

"لا سماءَ إلا بالصليب، رُوحِي وَقَلْبِي فِي الصَّليبِ ."

الطوباوي أبونا يعقوب

صلاة الأسبوع

أيها الفادي الذي قدمت ذاتك ذبيحة عتًا، وبِعظمتك الإلهية، وقدرتك، رفعت سخرية الصليب إلى عظمة لا حد لها. فدعنا يا إلهي أن نكون دومًا على استعداد لحمل الصليب مهما كان ثقله ومهما عنفت آلامه، لأننا بالصليب وحده، نستطيع الوصول إلى الانتصار، إلى الحرية، إلى حيث أنت يا محلصنا لك المجد إلى الأبد. آمين

قَدَاسَاتُ يَوْمِ الْأَحَدِ

كنيسة سيدة لبنان - هاريس بارك 8:00 (عربي)، 9:30 (إنكليزي)، 11:00 (عربي، إنكليزي)، 5:00 (عربي، إنكليزي)، 7:00 (إنكليزي)

مراكز قداس 11:00 ق.ظ. في كنيسة مار يوسف العامل، أوبرن (عربي، إنكليزي) / 6:00 ب.ظ. في كنيسة سانت باتريك، غيلدفورد (عربي، إنكليزي)

قَدَاسَاتُ الْأُسْبُوعِ

الإثنين - الجمعة 7:00، 9:00 صباحًا و 6:00 مساءً، الأربعاء 7:00، 9:00 صباحًا و 5:30، 7:00 مساءً (إنكليزي) السبت 7:30 صباحًا و 6:00 مساءً

الإعترافات

مؤمنة قبل وخلال قداس السبت الساعة 6:00 مساءً وقَدَاسَاتُ الْأَحَدِ أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعات السجود: كل يوم خميس 8:00 - 9:00 مساءً 24 ساعة سجود أمام القربان: كل أول جمعة من الشهر من الساعة 9:30 صباحًا لغاية السبت 7:30 صباحًا